

346400-2026 - Kilpailu

Tšekki – Traktorit – Comprehensive Supply of Agricultural Machinery for the EU4Moldova: Sustainable Food Systems – Production Project

OJ S 96/2026 20/05/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Česká rozvojová agentura

Sähköposti: info@czechaid.cz

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkisoikeudellinen yhteisö, joka on keskushallinnon viranomaisen määräysvallassa

Pääasiallinen toimiala: Sosiaaliturva

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Comprehensive Supply of Agricultural Machinery for the EU4Moldova: Sustainable Food Systems – Production Project

Kuvaus: The subject of this public contract is the supply of agricultural machinery required for the establishment and operation of the School of Organic Agriculture and a demonstration farm focused on the cultivation of industrial hemp, which are being developed within the project EU4Moldova: Sustainable Food Systems – Production. The supplied machinery will be used for practical training, demonstration activities, implementation of field trials, and support for the adoption of sustainable, organic, and climate-resilient agricultural practices. page 7 (total 22) The subject of performance is the comprehensive supply of agricultural machinery and related services, including the following items: 1. Tractor 20–30 HP – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) 2. Tractor 100 HP – 1 unit (place of delivery: Chisinau INCAAMV) 3. Precision seeder – 1 unit (place of delivery: Porumbeni) 4. Plow – 2 units (place of delivery: 1 unit Visoca INCAAMV, 1 unit Chisinau INCAAMV) 5. Disc harrow – 1 unit (place of delivery: Chisinau INCAAMV) 6. Mulcher – 2 units (place of delivery: Visoca INCAAMV, place of delivery: Chisinau INCAAMV) 7. Tine weeder – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) 8. Seedbed Cultivator – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) 9. Mechanical inter-row hoe – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) Technical specifications is provided in Annex No. 1 of the TD.

Menettelyn tunniste: e6b6fd5c-0f92-4821-9974-8b37a9503f33

Sisäinen tunniste: Ref. No.: 280425/2026-1-CRA

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 16700000 Traktorit

Lisäluokitus (cpv): 16130000 Kylvä-, istutus- tai koulimiskoneet, 16110000 Aurat tai lautasäkeet, 16120000 Äkeet, harat, kultivaattorit, rikkaruohoharat tai kuokat, 16300000 Sadonkorjuukoneet

2.1.2. Suorituspaikka

Maa: Moldova

Lisätiedot: The place of performance of this public contract is primarily the Republic of Moldova. Delivery shall take place in Moldova; the exact place of delivery will be specified to the successful tenderer in accordance with the conditions set out in Annex No. 4 of the Tender Documentation. Contact details for the responsible persons will be provided to the selected supplier after the contract is signed.

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 7 850 000,00 CZK

2.1.4. Yleistä tietoa

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Sovellettava lainsäädäntö rajat ylittävässä yhteishankinnassa: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Comprehensive Supply of Agricultural Machinery for the EU4Moldova: Sustainable Food Systems – Production Project

Kuvaus: The subject of this public contract is the supply of agricultural machinery required for the establishment and operation of the School of Organic Agriculture and a demonstration farm focused on the cultivation of industrial hemp, which are being developed within the project EU4Moldova: Sustainable Food Systems – Production. The supplied machinery will be used for practical training, demonstration activities, implementation of field trials, and support for the adoption of sustainable, organic, and climate-resilient agricultural practices. page 7 (total 22) The subject of performance is the comprehensive supply of agricultural machinery and related services, including the following items: 1. Tractor 20–30 HP – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) 2. Tractor 100 HP – 1 unit (place of delivery: Chisinau INCAAMV) 3. Precision seeder – 1 unit (place of delivery: Porumbeni) 4. Plow – 2 units (place of delivery: 1 unit Visoca INCAAMV, 1 unit Chisinau INCAAMV) 5. Disc harrow – 1 unit (place of delivery: Chisinau INCAAMV) 6. Mulcher – 2 units (place of delivery: Visoca INCAAMV, place of delivery: Chisinau INCAAMV) 7. Tine weeder – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) 8. Seedbed Cultivator – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) 9. Mechanical inter-row hoe – 1 unit (place of delivery: Visoca INCAAMV) Technical specifications is provided in Annex No. 1 of the TD.

Sisäinen tunniste: Ref. No.: 280425/2026-1-CRA

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 16700000 Traktorit

Lisäluokitus (cpv): 16130000 Kylvö-, istutus- tai koulimiskoneet, 16110000 Aurat tai lautasäkeet, 16120000 Äkeet, harat, kultivaattorit, rikkaruohoharat tai kuokat, 16300000 Sadonkorjuukoneet

5.1.2. Suorituspaikka

Maa: Moldova

Lisätiedot: The place of performance of this public contract is primarily the Republic of Moldova. Delivery shall take place in Moldova; the exact place of delivery will be specified to the successful tenderer in accordance with the conditions set out in Annex No. 4 of the Tender Documentation. Contact details for the responsible persons will be provided to the selected supplier after the contract is signed.

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 75 Päivät

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 7 850 000,00 CZK

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvaus: blíže viz návrh smlouvy

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Muu

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Total Tender Price

Kuvaus: Within the evaluation criterion "Total Tender Price in CZK", the Contracting Authority shall assess the total tender price in CZK stated by the tenderer in the cover sheet (Annex No. 6 to the Tender Documentation) and in the draft contract (Annex No. 4 to the Tender Documentation). These prices must be identical. If the prices differ, the tenderer shall be excluded due to ambiguity of the tender. The project is exempt from VAT; therefore, prices excluding VAT shall be used for evaluation. The score for this criterion shall be calculated as follows: Number of points = $100 \times (\text{lowest tender price} / \text{evaluated tender price}) \times 0.6$

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 60

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Delivery Time

Kuvaus: This evaluation criterion assesses the delivery period for all required agricultural machinery, including commissioning, as stated by the tenderer in its tender t (Annex No. 4 to

the Tender Documentation). . The delivery period shall be calculated from the effective date of the contract to the date of signing the handover protocol. Evaluation method: The supplier shall state the delivery time in calendar days from the effective date of the contract to the signing of the handover protocol. • Minimum acceptable delivery time: 30 days • Maximum acceptable delivery time: 75 days • A tender with a delivery time exceeding 75 days shall be excluded Number of points = $100 \times (\text{shortest offered time} / \text{evaluated time}) \times 0.1$

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 10

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Warranty

Kuvaus: This evaluation criterion assesses the length of the warranty period provided by the supplier for all delivered agricultural machinery, as specified by the tenderer in the draft contract (Annex No. 4 to the Tender Documentation). . The supplier shall state the warranty period in months. • Minimum acceptable warranty: 12 months • Maximum evaluated warranty: 48 months • A warranty longer than 48 months shall be considered as 48 months for evaluation purposes • A tender offering a warranty period of less than 12 months shall be excluded Number of points = $100 \times (\text{evaluated warranty} / \text{highest evaluated warranty}) \times 0.3$

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 30

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://nen.nipez.cz/profil/czechaid>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://nen.nipez.cz/profil/czechaid>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: englanti, tšekki

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 11/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 0 Päivä

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei vielä tiedossa

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Tietoa muutoksenhaun määräajoista: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o

domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: enovation s.r.o.

Rekisterinumero: 27909751
Postiosoite: Sokolovská 695
Postitoimipaikka: Praha
Postinumero: 18600
Maaryhmittely (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Maa: Tšekki
Yhteyspiste: Eva Dlouhá
Sähköposti: eva.dlouha@enovation.cz
Puhelin: +420 731450987
Tämän organisaation roolit:
Hankintapalvelujen tarjoaja

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Rekisterinumero: 65349423
Postiosoite: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Postitoimipaikka: Brno
Postinumero: 60200
Maaryhmittely (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Maa: Tšekki
Sähköposti: posta@uohs.cz
Puhelin: +420 542167111
Internetosoite: <https://uohs.gov.cz>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Česká rozvojová agentura
Rekisterinumero: 75123924
Postiosoite: Nerudova 257/3
Postitoimipaikka: Praha - Malá Strana
Postinumero: 11800
Maaryhmittely (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Maa: Tšekki
Sähköposti: info@czechaid.cz
Puhelin: +420 251108130
Hankkijaprofiili: <https://nen.nipez.cz/profil/czechaid>
Tämän organisaation roolit:
Ostaja

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio
:
309889-2026
Muutoksen pääasiallinen syy
:
Ajantasaiset tiedot
Kuvaus

:

Prodloužení lhůty pro podání nabídek z technických důvodů - problém na straně NEN

10.1. Muutos

Osion tunniste: LOT-0001

Muutosten kuvaus: Prodloužení termínu pro podání nabídky

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: 603e81c3-101f-41f6-9244-7874d20b95f0 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 19/05/2026 12:39:06 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: tšekki

Ilmoituksen julkaisunumero: 346400-2026

EUVL S -lehden numero: 96/2026

Julkaisupäivä: 20/05/2026